



LITHUANIAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
LITHUANIEN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
LITUANO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 10 May 2004 (afternoon)
Lundi 10 mai 2004 (après-midi)
Lunes 10 de mayo de 2004 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Paanalizuokite, aptarkite **vieną** iš pateiktųjų tekstų:

1. (a)

VAKARAS

Vyrai buvo neaukšto ūgio, negražūs, stambių veido bruožų, didelėm galvom, užtupdytom ant siaurų pečių. Ir jų šneka buvo tarški, nemaloni, sunku buvo suprasti, ką jie pliuropia.

– Ei, ei, jis paėmė keturis šimtus, o gražos – špygą.

– Meluoja. Gavai visus pinigus.

5 – Tu sakei – tiek ir tiek. Ir aš daviau.

– Tu nieko nedavei.

Paulė iš jų pliauškimo nieko nesuprato ir nenorėjo suprasti. Ji priėjo prie bufeto ir iš ten paėmė pakelį arbatzolių. Užkaitė arbatinuką. Dangus už lango tamsėjo. Žiebėsi žvaigždės. Paulinos veidas dangaus fone atrodė dar baltesnis. Ji buvo negraži, su didelėmis, atsikišusiomis
10 ausimis. Aišku, galėjo jas paslėpti po plaukais, bet nežinia kodėl plaukus glotniai šukavosi ir ant pakaušio suko į mazgą. Matyt, jai visai nerūpėjo išorė. Sunku buvo nustatyti moters amžių – nei jauna, nei sena. Stamboka.

Vyrai tebesiginčijo. Kaip visada – apie tą patį. Pinigai ir pinigai. Žinoma, nieko svarbesnio už juos pasaulyje nėra. kažkas pabeldė į duris. Įėjo du vyrai. Šie – aukšti, ploni, pajuodusiais
15 veidais.

Paulina, suradusi dar du puodukus, pakvietė visus gerti arbatos. Už lango kažkas stovėjo, bet veido nesimatė.

Vyrai gėrė arbatą. Paulė žiūrėjo į juos. Staiga pasivaideno, kad prieš ją sėdi sutrešę kelmai, net pasidarė negera.

20 – Kodėl tu jam davei tiek daug pinigų?

– Jis paėmė tik pusę, suprask, kitą dalį gaus po mėnesio.

– Varnos galva! – ėmė šaukti vienas. Ir jam ant lūpų pasirodė putos.

“Sėdi su kepurėmis”, – pagalvojo Paulė. Vienas garsiai nusišnypštė nosį: dviem pirštais – ant žemės. Žmogaus figūra už lango įgavo labai aiškius kontūrus, veide žiauriai blykstelėjo akys,
25 atrodė, kad vyras tuoj įgrius su stiklais vidun. Paulina vėl nuėjo užkaisti arbatinuko. Jos rankos buvo gražios – ilgais, plonais pirštais. Keista, kažkaip dar nesugrubusios nuo darbo. O darbo ji turėjo labai daug: ir namų ruoša, ir gyvuliai, ir serganti sesuo, du vaikai ir t.t.

– Paule, ko vis šmirinėji aplinkui. Pasėdėtum su mumis, pašnekėtum, – pasakė jos vyras.

– Jūsų reikalai yra jūsų.

30 – Blogai, Paule.

Nenorėdama daugiau pakliūti jam į akis, ji išėjo kitan kambarin. Ten grojo radijas. Ir sesuo pro didinamąjį stiklą tyrinėjo šios dienos laikraštį. Vaikai ruošė pamokas mažajame kambarėlyje. Jautėsi sunkus sergančio žmogaus kvapas. Mielai būtų atidariusi langą, bet bijojo dėl sesers. Kai vyrai išeis, jai reikės suplauti puodukus ir pataisyti vakarienę. Gaila, kad sesuo negalėjo pakęsti
35 neuždengtų langų. Per visą sieną karojo sunki geltona užuolaida.

Paulė vėl panoro pamatyti dangų. Išėjo į verandą. Čia buvo šalta. Dangus už stiklų dūlavo tamsiai violetinis, pro krūmų šakas buvo matyti kelios žvaigždės. Takeliu palei tvorą nuėjo kažkokia susigūžusi žmogysta.

Paulina pajuto keistą skausmą kairiajame šone. “Kad taip suspėčiau dar užauginti vaikus”,
40 – pagalvojo.

Jolita Skablauskaitė. *Liūnsargių moteris*. Apsakymai. 1993

- Aptarkite šiame apsakyme pavaizduotą situaciją.
- Kuris personažas labiausiai padeda perteikti autorės poziciją?
- Kokią reikšmę šio apsakymo nuotaikai, prasmei turi kelis kartus minima žmogaus figūra už lango?
- Aptarkite, įvertinkite paskutiniojo sakinio prasmę, meninį įspūdį.

1. (b)

PASAKA KITAPUS PUPOS

pupą kvailys pasodino nes žvaigždė viršum
kvailio galvos šalia kvailio pupa delnus
kvailys pasispjaudęs rankoves pasiraitojęs
į žvaigždę pupa kopia

5 prikopia kvailys paukščių lizdus gyvulių
visokių vabalų daug sutinka ir angelą
įsitvėrusį pupos ne vieną regėjo
patenkintas kvailys kopimu

10 kopia kvailys kopia pupa auga greičiau
negu kopia kvailys žvaigždė tolsta greičiau
negu auga pupa

papupėj stovime mes sapnuodami žiūrime
et vis mažėjam mažėjam

Aidas Marčėnas. *Šulinys*. 1988

- Aptarkite šiame eilėraštyje pristatytą situaciją, vyksmą, jo ryšį su pasaka.
 - Pasamprotaukite, kodėl, kokių tikslų kvailys lipa pupa į žvaigždę.
 - Įsigilinkite į paskutiniąsias dvi eilutes, į jų prasmę.
 - Kuo savita šio eilėraščio forma, eiliavimas?
-